mapas

mercado de las
artes performativas
del atlántico sur

#estiempodeMAPAS

MAGAZINE DEL MERCADO DE ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA

Tenerife es cultura

Planificación de los procesos culturales para afrontar los actuales retos de progreso efectivo

Red internacional

Parcipación activa y encuentro con representantes de ferias, festivales y mercados de referencia mundial

Programa abierto

Consulta la programación, 56 actuaciones abiertas al público, workshop y conferencias

Índice

03

MAPAS, un paso más, por Carlos Alonso, presidente del Cabildo de Tenerife

04 y 05

El MAPA de MAPAS

06

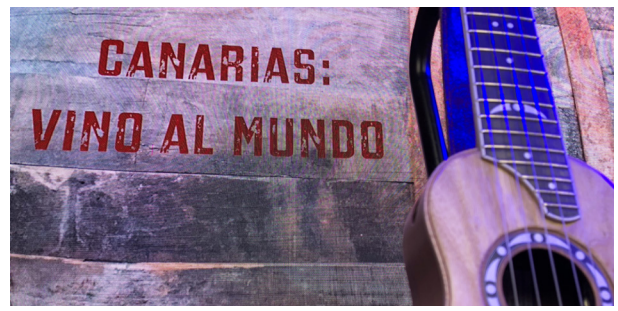
MAPAS y los mercados culturales emergentes, por Octavio Arbeláez Tobón

07

El vino canario como espectáculo

08 y 09

Plataforma de conexiones internacionales



10

Canarias en MAPAS, MAPAS en Canarias

11

George Yúdice, una mirada imprescindible para la gestión cultural

12 y 13

Tenerife es cultura

14

Espacios para la cultura ubicados en el MAPAS

15-19

Programación MAPAS

20

La experiencia MAPAS en cifras

21

Sylvie Durán Premio MAPAS 2018

22

Tenerife, destino para todo el año

23-31

Zona profesional

MAPAS es un proyecto de Cabildo de Tenerife, Circulart y unahoramenos

Cabildo de Tenerife:

- Carlos Alonso, presidente
- Jose Luis Rivero, director insular de Cultura y Educación

Organización MAPAS:

- Dirección: **Octavio Arbeláez, Mario Vega**
- Gerencia: **Beatriz Quintero, Jelissa Belandria**
- Coordinación artistas: **Milena García, Camila Zuluaga**
- Coordinación programadores: **Angélica Castillo, Andrés González**
- Coordinación plataforma: **César Valencia, Juan D. Rodríguez**
- Coordinación comunicación: **Phenomenal Studio**
- Comunicaciones masivas, administración APP: **Laura Ospina**
- Registro y producción vídeos: **Sergio Méndez**
- Diseño e imagen: **REC Retoque Estudio Creativo**
- Coordinación formación: **Mario Silva**
- Coordinación producción: **Pedro Carballido**
- Asistencia producción: **Romina Díaz**
- Coordinación hospitalidad: **Benahoare González**
- Coordinación hospitalidad artistas: **Claudia Díaz**
- Coordinación movilidad: **Miguel A. Pérez**
- Coordinación personal: **Nadia Castilla**
- Coordinación MAPAS Off y Locales Mapeados: **Víctor Carballeira**
- Relaciones con África: **Antonio Lozano, Alejandro de los Santos**

Auditorio de Tenerife Adán Martín:

- Gerente: **Daniel Cerezo**
- Coordinación de Administración: **Yeray Piñero, Johana Ramos**
- Responsable de Marketing: **Blanca Campos**
- Responsable de Marca y Patrocinio: **Héctor Hernández**
- Producción Técnica: **Jorge Cabrera, Ángel Verde, Flavia Díaz O'Shanahan**
- Asistencia en Producción Técnica: **Dimas Cedrés, Eduardo Moreno**
- Coordinación de Producción: **Araceli Vera, Enrique Camacho**
- Ayudantes de Producción: **Guacimara Alonso, Nayra Martín**
- Dirección técnica: **Miguel Ángel Bermudo**
- Responsable de Logística y Servicios: **Néstor Tapia**

TEA.Tenerife Espacios de las Artes:

- Coordinación: **Emilio Ramal**

Teatro La Granja:

- Coordinación: **Javier Machín**

Teatro Guimerá:

- Coordinación: **Luisa Rey**

Depósito Legal: TF 614-2018 / Imprime: TFPRINT, S.A.

MAPAS, un paso más

La historia de nuestra isla es una encrucijada de culturas, de sangres, de viajeros que iban y venían, de gentes de todos los rincones que encontraron aquí el final de un viaje que tal vez era otro. Esa mezcla está en nuestra sociedad criolla, en nuestra lengua, en nuestros viejos edificios y calles. En nuestra manera de ser y de estar. Ese crisol donde se mezclan valores de las culturas del mundo es precisamente el viaje al que invita el Mercado de las Artes Performativas del Atlántico Sur (MAPAS) que enciende su luz en Tenerife, como un brillante faro, en el próximo mes de julio.

MAPAS celebra en nuestra Isla la segunda edición de un mercado profesional que sirve para atraer y conectar las artes escénicas y la música del Sur de Europa, de África y de Latinoamérica. Y para su difusión en circuitos internacionales. Es un acontecimiento donde confluyen todo tipo de actividades artísticas: música, danza, teatro, circo y artes de calle. Y donde se celebrarán más de medio centenar de actuaciones gratuitas, abiertas al público en espacios culturales de nuestra isla. Hablamos, por lo tanto, de un mercado donde se gestionarán acuerdos entre responsables de programación de teatros, festivales y espacios culturales, venidos desde todo el mundo. Y donde los artistas podrán presentar en vivo sus espectáculos.

En su primera edición, MAPAS movilizó más de ciento treinta y cuatro propuestas de artistas –muchas de ellas con muestras en vivo– que tuvieron la oportunidad de conocer más de un centenar de programadores. Para este año se han superado las mil trescientas inscripciones procedentes de sesenta y dos países. Estos datos sitúan el MAPAS como gran foro de referencia internacional de las industrias culturales y creativas, con más de 130 programadores de 42 países que participarán en “ruedas de negocio” con 170 agrupaciones artísticas de 29 nacionalidades. Tenerife se transformará por unos días en un verdadero mercado: de negocio, sí, pero edificado sobre el talento artístico de gentes venidas de todos los rincones.

Un mapa nos permite situarnos en la geografía. Saber de dónde partimos y dónde está nuestro destino. Con MAPAS, la isla de Tenerife avanza firme hacia ese horizonte que nos hemos marcado: una sociedad abierta al progreso y a la cultura. Ese camino que vamos recorriendo paso a paso. Y con el MAPAS, otro paso más.

Carlos Alonso
Presidente Cabildo de Tenerife

Toda la programación actualizada de MAPAS

www.mapasmercadocultural.com

Descarga la **app Mapas Mercado Cultural** disponible en Google Play y App Store.

Disponible en App Store

Disponible en Google play

¿Qué es MAPAS?

MAPAS es el primer mercado profesional para las artes escénicas y la música creadas desde el contexto geográfico que aúna Sur de Europa (España y Portugal), Latinoamérica y África.
Se estructura en cuatro canales de acción principales: rueda de negocios, muestras artísticas, formación y encuentros internacionales.
Celebra su segunda edición del 11 al 15 de julio de 2018 en Tenerife.
Está organizado por el Cabildo de Tenerife, Circulart y unahoramenos.

Plataforma de culturas internacionales

15 Mercados latinoamericanos

5 Mercados españoles

10 Invitados de otras plataformas

Red Española de Auditorios, Teatros, Circuitos y Festivales

Asociación Réplica

EL MAPA DE MAPAS

Santa Cruz, una celebración de las artes en vivo abierta al público

Espacios para la cultura en Santa Cruz
Auditorio de Tenerife
TEA Tenerife Espacio de las Artes
Teatro Guimerá
Teatro La Granja
Museo de la Naturaleza y el Hombre

Actuaciones y showcases

- **56 espectáculos procedentes de 16 países**
- **30 de artes escénicas:** 5 de África, 6 Latinoamérica, 1 Portugal, 9 de Canarias y 9 de otras comunidades españolas
- **26 de música:** 5 de África, 10 de Latinoamérica, 10 canarios y 1 de otras comunidades españolas
- **Espectáculo inaugural *Canarias: vino al mundo***, el miércoles 11, 21:30 h, Sala Sinfónica del Auditorio de Tenerife. Una producción de MAPAS

23 Locales mapeados con descuentos para los participantes

Impulso de la cultura empresarial

Rueda de negocios

143 programadores procedentes de cinco continentes

40 países tendrán agentes culturales o programadores en las ruedas de negocios

164 agrupaciones artísticas procedentes de 29 países en las ruedas de negocio

31 de África

35 de Latinoamérica

98 del sur de Europa:

66 canarios, **31** del resto de España y **1** de Portugal

90 de artes escénicas

16 africanos, **25** canarios, **31** de otras comunidades españolas, **17** latinoamericanos y **1** portugués

74 de música

15 africanos, **41** canarios, **1** de otras comunicades españolas y **18** latinoamericanos

- **12** sesiones de pitch
- Sesiones networking
- Formación (charlas & workshop)

- **3** Mesas redondas y **1** conferencia

Conferencia inaugural

Las industrias culturales en Latinoamérica y su relación con los nuevos mercados culturales a cargo de George Yúdice, referente mundial en gestión y política cultural

Jueves 12 de julio, 11:40 h, Museo de la Naturaleza y el Hombre

Entrega del premio cartógrafa ilustre 2018 a Sylvie Durán y networking

Jueves 12, 13:00 h, Patio Las Palmeras, Museo de la Natutaleza y el Hombre

MAPAS y los mercados culturales emergentes: modelos de innovación en las industrias creativas

Octavio Arbeláez Tobón

El proceso de transformación económica que hemos experimentado desde la década de los ochenta hasta el siglo XXI, como resultado de la aplicación de los principios del libre mercado, ha producido profundos cambios en las estructuras sociales, políticas, tecnológicas, jurídicas y culturales.

Este nuevo contexto, caracterizado por la globalización de la economía, de las comunicaciones y de la cultura, está orientado hacia la creación de la sociedad de la información y el conocimiento en la que las industrias culturales juegan un rol fundamental. Como bien lo indica Martín Hopenhayn, lo que hace que este sector se esté convirtiendo "en el sector estratégico de la competitividad, el empleo, la construcción de consensos, el modo de hacer política y la circulación de la información y los conocimientos".

Ya en esta década se camina hacia la identificación de un sector vivo y vibrante que protagoniza la filiación cultura/emprendimiento/innovación/creación, de la que participan activamente los países iberoamericanos y en algunos países de África, que cuentan con unidades especializadas y una política de internacionalización de su oferta, en todos los sectores, desde los de las industrias culturales "tradicionales" (libro, cine, artes visuales y audiovisual) hasta los campos de las artes escénicas y musicales, las artes digitales y un largo etcétera.

La irrupción de la forma mercado en los procesos de circulación de bienes y servicios asociados al teatro, la música y la danza, con interesantes ejemplos, y en el caso de Tenerife denotan una avanzada mentalidad en propuestas de intercambio y gestión de modelos avanzados para un sector necesitado de innovar sus formas de distribución, con lo que se percibe un terreno abonado para la presencia de un mercado internacional que genere nuevos espacios para la integración sur/sur y, desde este ámbito territorial, generar plataformas para el mundo.

Ahora bien. En un contexto más amplio, el mercado, en general, y este sector en particular, ha tenido como sus características relevantes el que, durante su proceso de desarrollo, los países ricos dependieron fuertemente de la protección del comercio y de los subsidios, que por lo general no observaron las leyes de patentes ni los llamados derechos de propiedad intelectual y que sólo defendieron el libre comercio cuando les reportaba ventajas. Desde este punto de vista, estos países hoy impulsan al mundo en desarrollo para que adopte las políticas que ellos evitaron.

Así mismo, las políticas de los países ricos no sólo incluyeron el proteccionismo y la intervención del Estado, sino también una política de colonización y desindustrialización deliberada del Tercer Mundo, lo que sumado al factor globalización, generó una desigualdad pronunciada.

Todo esto derivó en el monopolio en la creación y circulación de los contenidos culturales, y la posterior defensa de los mismos en los tratados internacionales, con ventajas oprobiosas, en todos los escenarios del comercio internacional (OMC, GATT, etc.).

Por esto pensamos que, en lo que concierne a la política comercial ligada a las industrias culturales, la historia y "la teoría de las ventajas competitivas" indican que el procedimiento más apropiado sería el de considerar la liberalización del comercio de manera selectiva, a medida que las industrias particulares lleguen a ser suficientemente competitivas en el mercado mundial.

Este enfoque, ligado a los mercados culturales emergentes de los que formamos parte, es válido para un sector en que los contenidos ligados a la creatividad e innovación son muy fuertes y demandados por el mercado mundial, y que están presentes en nuestros países con altos niveles de diversidad, aun considerando las asimetrías propias del espacio cultural iberoamericano, y de una África que sentimos cercana.

La irrupción de la forma mercado asociado al teatro, la música y la danza denota una avanzada mentalidad en propuestas de intercambio y gestión para un sector necesitado de innovar sus formas de distribución

MAPAS, aparte de sumarse al fortalecimiento del sector en el marco de la política cultural pública de Tenerife, tanto desde el punto de vista presupuestal como desde la consolidación de los mercados exportadores de la oferta local, se inserta en la realidad de los mercados mundiales y generará espacios para la reflexión en estos contextos.

Bienvenidos a esta II edición de MAPAS, el mercado cultural de Tenerife para el mundo.

El vino canario como espectáculo

MAPAS se inaugura con un homenaje musical, histórico y de danza que conecta Canarias con el mundo

En este pasaje de *Enrique IV* el escritor universal William Shakespeare ya nos descubría en el siglo XVI el valor de los caldos de las Islas. Esta es la premisa de la que parte el espectáculo inaugural de la segunda edición de MAPAS, *Canarias: vino al mundo*, un recorrido por "las músicas, historias y danzas que conectan Canarias con el mundo a través del vino". Este homenaje artístico tendrá lugar el miércoles 11 de julio, a las 21:30 horas, en la Sala Sinfónica del Auditorio de Tenerife.

Canarias: vino al mundo es una producción original del Mercado de las Artes Performativas del Atlántico Sur, basada en una temática universal arraigada al Archipiélago. En ella, los ritmos, coreografías, la palabra y las imágenes se unen en un diálogo con el público que paladeará "las sensaciones del vino, la música de raíz y la danza" en "una experiencia curiosa y compleja".

El espectáculo, de 75 minutos de duración y entrada gratuita, recrea sobre el escenario de la Sala Sinfónica pinceladas de "historia, creatividad y placer sensorial", indica su director musical y creador Benito Cabrera, mediante música y danza. Elementos ligados al mundo del vino como barricas, garrafones, botellas o copas "se convierten en instrumentos musicales que se combinan con la esencia musical canaria". A ello se unirá la percusión corporal, las imágenes, las coreografías y la narración que profundizará en la importancia del vino canario a través de datos históricos y anecdóticos.

"Que el demonio haga fuego. Dadme vino canario y tú, mi bien amada, reposa aquí"

Diez músicos y cuatro bailarines darán vida a esta singular propuesta, diseñada especialmente para la inauguración de MAPAS, en un diálogo con el espectador que habla "desde Canarias hacia la universalidad de nuestra cultura". Toda una fiesta de degustaciones que finalizará con una sesión de dj y propuestas gastronómicas que podrán disfrutar todas aquellas personas que se sumen a este acto inaugural de MAPAS.

INAUGURACIÓN

Créditos

Produce
MAPAS

Idea original, guión y dirección musical
Benito Cabrera
Dirección escénica y coreografías
Jep Meléndez

Músicos
Timple y guitarra: Benito Cabrera
Guitarra: Tomás Fariña,
Bajo: Ehedey Sosa
Percusión y voz: Sergio García
Batería y percusiones: Siddhartha Dorta
Pito Herreño y flauta travesera: Pablo Díaz
Escenografía y percusión: Alessandro Ferrato

Bailarines
Jep Meléndez
Yolanda González Sobrado
David García Regalado
Guacimara Gil

Invitados especiales
Vanina Fernández
(cantante de Mendoza, Argentina)
Miguel Afonso
(acordeonista de Gran Canaria)
José Manuel Ramos
(cantante de Tenerife)

Técnicos
David Correa (sonido)
Grace Morales (iluminación)

Vídeos
Benito Cabrera y Jep Meléndez

Producción ejecutiva
Multitrack S.L.

Plataforma de conexiones internacionales

MAPAS se consolida en su segunda edición como un punto de encuentro estratégico de carácter internacional que conecta las artes escénicas y culturales y vertebra un sistema profesional de intercambio, acuerdos, negocios y difusión de la cultura. Este es uno de los grandes objetivos que se ha marcado desde su origen la organización de este mercado de las artes escénicas y la música, promovido por el Cabildo de Tenerife, unahoramenos y Circulart, dando una importancia clave a la creación de redes profesionales dentro de su intensiva programación.

No es casual que Tenerife sea la sede de este mercado tricontinental. Su estratégica posición geográfica y los vínculos con los continentes africano y latinoamericano hacen de la isla una plataforma adecuada para promover el encuentro profesional e institucional que permita un trabajo riguroso en favor de la difusión de la cultura, la internacionalización de las propuestas artísticas y la solidez de las industrias creativas.

Para cumplir su propósito, MAPAS ha diseñado un programa de actividades paralelas que complementan los espacios dedicados a las reuniones de negocios, la formación y las muestras artísticas. La celebración de mesas redondas, conferencias y talleres que cuentan con profesionales de referencia en el ámbito internacional en las que se abordarán cuestiones de interés vinculadas a las artes escénicas y la música son una muestra de la apuesta por la internacionalización.

La estrategia pasa por cubrir todos los ámbitos en los que la cultura pueda tener difusión, mejorar su comercialización y afianzar y dar viabilidad a los proyectos. En este contexto se ha organizado en MAPAS un encuentro de mercados culturales de las artes escénicas y de la música en Iberoamérica bajo el paraguas de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB). En

Mercados Latinoamericanos: 15
MICA (Argentina)
Musica Mundo (Brasil)
Intercena (Brasil)
MICSUR (Brasil)
Fluvial (Chile)
PULSAR (Chile)
Frecuencias (Chile)
IMESUR (Chile)
CIRCULART (Colombia)
Primera Línea (Cuba)
FIMPRO (México)
ENARTES (México)
Crear Circuitos (Paraguay)
MAU (Uruguay)
FIMVEN (Venezuela)

Mercados Españoles: 5
BIME (Euskadi)
DFeria (Euskadi)
Fira de Tarrega (Cataluña)
MMVV (Cataluña)
MAPAS (Canarias)
Otras plataformas invitadas: 10
ISPA (US)
GlommMet (Asia)
European Forum WWF (Europa)
ADIMI (Iberoamérica)
Redelae (Eurolatinoamérica)
Ibermúsica (Iberoamérica)
Iberescena (Iberoamérica)
Redescena (España)
Segib (Iberoamérica)
A/CE

este Encuentro Iberoamericáno de Mercados Culturales participarán un total de 30 representantes: 15 de mercados iberoamericanos, 5 de mercados españoles y 10 miembros de otras plataformas tan relevantes como Redelae, ISPA, Redescena o GlomMet, entre otras.

Durante su reunión en el transcurso de MAPAS abordarán cuestiones de sumo interés para las artes escénicas y la música vinculadas a nuevas perspectivas en el asociacionismo y la generación de plataformas de negocios y de colaboración para la circulación de la producción cultural iberoamericana en los ámbitos subregionales y en la escena internacional.

MAPAS dedicará también un espacio para dar a conocer, mediante un taller práctico que impartirá Guillermo Heras a los artistas canarios de artes escénicas, las posibilidades que ofrece IBERESCENA, un Programa de Cooperación Iberoamericana para las Artes Escénicas integrado por 14 países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

Tenerife, en el centro de la red

El 11 de julio Tenerife acoge en el marco de MAPAS la celebración de una junta extraordinaria de la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de Titularidad Pública (Redescena), coincidiendo esta circunstancia con que la mayoría de sus miembros participan también en las ruedas de negocios y actividades del mercado.

Al día siguiente, también en TEA, los representantes de Redescena tendrán sendas reuniones abiertas con sus socios canarios y con otros posibles interesados en integrarse en la red nacional.

Redescena reúne más de 700 espacios de exhibición públicos en todo el territorio español. En la actualidad cuenta con 158 asociados, entre los que se incluyen los principales teatros y auditorios del país. Además, 12 redes y circuitos de artes escénicas autonómicos y provinciales y sus correspondientes espacios dependientes forman parte de Redescena.

Entre sus objetivos se encuentra garantizar la calidad y la estabilidad en la programación de los espacios públicos, impulsar la colaboración entre los espacios y promover vías de comunicación entre los agentes culturales de los países que conforman la Comunidad Europea y los países iberoamericanos.

De manera complementaria a nivel regional, el Mercado de las Artes Performativas acogerá también la asamblea de socios de la Asociación de Empresas de Artes Escénicas de Canarias (Réplica), que integra a 13 compañías de teatro y danza del archipiélago. Esta asociación está integrada en FAETEDA (Federación Estatal de Asociaciones de Empresas de Teatro y Danza) y es miembro de PEARLE (Performing Arts Employers Associations League Europe).

Canarias en MAPAS, MAPAS en Canarias

La creatividad local está presente en MAPAS. Sesenta y seis proyectos y artistas canarios participan en la segunda edición de este gran foro cultural. Creadores que se codearán con otros creadores y podrán relacionarse con gestores y programadores de teatros, festivales, espacios culturales y otros eventos de los tres continentes.

Conectar y tender puentes con los proyectos artísticos de otras latitudes y compartir el sentimiento de disfrute de las artes vivas se convierte en el objetivo de los agentes del sector cultural isleño en esta cita. Cada propuesta, protagonizada por diferentes disciplinas, encontrará la visibilidad que le proporcionen tanto las muestras artísticas como las ruedas de negocios o la formación.

MAPAS será también una plataforma que facilitará cerrar acuerdos para la distribución, comercialización y difusión mundial de la cultura hecha en Canarias mediante un formato que cubre sus necesidades. Como es el caso de muchos de los artistas canarios que participaron en la primera edición, quienes encontraron en este mercado un impulso para internacionalizar sus propuestas. Algunas han estado presentes en festivales y otros mercados en México, otros en Costa Rica, Corea o Colombia.

Puertas que se abren a la creación de las Islas, un impulso al valor de los artistas promoviendo su capacidad de generar oportunidades para el desarrollo del sector.

Estarán en esta edición

101 Brass Band, 2RC Teatro, Abubukaka, Alexis Alonso, Andrés Molina, Benito Cabrera, Bilongo, Beselch Rodríguez, Bloko del Valle, Bolina Títeres, Caracoles, Carla Vega y Jorge Granados, Compañía Nómada, Cristina Ramos, Compañía Nómada, Conducta Cero, Cumbia Ebria, Dactah Chando, Daniel Morales,Danza en comunidad, Delirium Teatro, Doble M, Germán López, Gustavo Campos, Havana Vibes, Heriberto Cruz, Insularia Teatro, I-Land, Iwa Pelé, Javier Infante & Jose Alberto Medina Dúo, José Alberto Medina & The Joses, KingLMan, Kuarembó, Jean Blazer, Josele del Pino, Juan Mesa y se le fue El Baifo, Los Gofiones, Marta Solís, Material de Contrabando, Morfema, Mondo Diávolo, Natanael Ramos, Nicotine Swing, Neo Pinto, Otradanza, Paula Quintana, Ruts & La Isla Music, Sinackt Teatro Circo & Danza, Simbeque Project, Tanausú Luis Fingerstyle, Teatro La República, Teatro Tamaska, Tenerife Danza Lab, Timples y otras pequeñas guitarras del mundo, Tracson Teatro, unahoramenos, Vane Lunática, Veneno & Dj Arrocín, Viltown, Yiyolo Stratto, Yexza Lara, The Comedy Show, Zálatta Teatro, Impulso, Las Ratas, Burka Teatro, Socos Dúo, ST Fusión y Totó el Payaso.

“MAPAS es esencial para la supervivencia de las artes”

George Yúdice, una mirada imprescindible para la gestión cultural

El investigador y profesor de la Universidad de Miami ofrece la conferencia inaugural de MAPAS

Un referente imprescindible en la gestión y política cultural. Investigador de intereses centrados en las prácticas e industrias creativas, George Yúdice (Nueva York, 1947) ha estudiado al detalle la evolución histórica de la relación entre economía y cultura. Este trabajo le ha llevado a adentrarse en el análisis de “nuevos espacios para la colaboración para la innovación social”, tal y como explicará el jueves 12 de julio, 11:40 horas, en la conferencia que pronunciará en el salón de actos de Museo de la Naturaleza y el Hombre, en el marco de la programación paralela de MAPAS, Mercado de las Artes Performativas del Atlántico Sur.

En esta nueva línea de indagación, Yúdice se consagra “a la interacción de saberes y nuevas formas institucionales en que se invita a la ciudadanía a formular proyectos”. Como es el caso de MAPAS, un encuentro “esencial, entre otras posibilidades, para la supervivencia de las artes”, indica el profesor de Estudios Latinoamericanos y de Estudios Literarios y Culturales en la Universidad de Miami. “Hoy en día, las artes escénicas tienen que competir cada vez con más oferta que proviene del entorno digital, de manera que no sólo es esencial promover buenos matchings (combinaciones o “matrimonios”) entre artistas y venues (lugares), sino además ayudar con la formación de artistas para enfrentar y lograr sostenibilidad en este entorno”.

Una estrategia que se hace más necesaria teniendo en cuenta los usos de la cultura en la era global, ya que “los nuevos fenómenos estéticos en la era digital” han cambiado el modo de acceso a la expresión cultural. “Las encuestas sobre el tiempo dedicado al consumo digital muestran que sobre todo los jóvenes pasan más tiempo en ese tipo de consumo. Hay que valerse de todo tipo de estrategias para conducir esos jóvenes a las performances en vivo”, asegura Yúdice.

De todo esto hablará George Yúdice en la conferencia inaugural de MAPAS, que lleva por título *Las industrias culturales en Latinoamérica y su relación con los nuevos mercados culturales*. Autor de obras como *El recurso de la cultura* (Gedisa, 2002) *Política Cultural* (Gedisa, 2004) y más de 150 ensayos, advierte de que “la creciente globalización y protagonismo del sector empresarial en la cultura ha hecho que la oferta cultural sea más brand-friendly (amigable a las marcas)”. No obstante, deja una reflexión para el futuro: “Debe mantenerse una mirada crítica a lo que se hace en el entorno del marketing pero también una apertura a las novedades que amplían el alcance del arte”.

Tenerife es cultura

Las artes escénicas de Tenerife recibirán pronto dos grandes novedades impulsadas desde el Cabildo: la apertura del Instituto de Artes Escénicas de Tenerife y la creación del Distrito de las Artes

El Plan Insular de Artes Escénicas y Música que aprobó el Cabildo de Tenerife en 2016 es el eje estratégico que vertebra todas las acciones vinculadas a estos sectores de la cultura. El valor de esta planificación no solo se encuentra en otorgarle coherencia a todos los procesos vinculados con la cultura, sino que ha sido posible por la implicación de los agentes sectoriales. Se trata, por tanto, de una iniciativa con una alta participación. El Plan marca nuestros retos específicos que fortalecen la cultura en la Isla.

Uno de los elementos fundamentales para los colectivos artísticos es que cuenten con unos espacios adecuados donde mostrar sus creaciones. Tenerife dispone de más de un centenar preparados para ello, atendiendo a los distintos formatos de los espectáculos, pero el Cabildo ha articulado -en colaboración con los 31 ayuntamientos de la Isla- una inversión hasta 2021 superior a los 38 millones de euros para mejorar los recintos existentes o construir nuevos equipamientos, que ordena a través de la Red de Espacios Escénicos de Tenerife.

El Cabildo propicia igualmente los procesos de investigación a través de residencias artísticas y Tenerife también ha alcanzado unos altos niveles de producción que, por ejemplo, han situado al Auditorio de Tenerife como el mayor centro de producción de Canarias en ópera, danza y música.También está a punto de abrir un centro de producción teatral en El Sauzal.

Esta Isla, por tanto, disfruta actualmente de una buena salud cultural, pero también se está trabajando de cara a las futuras generaciones. Así, a través de la estrategia Tenerife 2030 –horizonte marcado por el Cabildo Insular–, se está facilitando la formación específica en artes escénicas y música.

Todos estos hechos confirman claramente el alto nivel de creatividad que existe en esta Isla –con casi 900.000 habitantes– y esta producción merece que no se limite a que sea disfrutada por los tinerfeños y sus visitantes, sino que sea proyectada hacia el exterior.

Tenerife es cultura y así se tiene que mostrar: poniendo en valor a nuestros artistas favoreciendo la comercialización e internacionalización de sus trabajos. No cabe duda que MAPAS, tal y como ocurriera en la primera edición, es un escaparate ideal para fortalecer a los agentes culturales. Ese es el objetivo que Cabildo de Tenerife se propuso -apoyado en unahoramenos Producciones y Circulart- cuando diseñaron este mercado internacional. Un año después se reafirman en la senda escogida.

Un instituto de AAEE y un Distrito de las Artes

El Instituto de Artes Escénicas de Tenerife es una estructura de gestión con carácter integrador e innovador que concreta la estrategia insular de artes escénicas, vertebrándolas y desarrollándolas para proyectarlas a nivel global. Las obras están finalizadas y el sector podrá conocer el nuevo espacio en el transcurso de MAPAS.

En Santa Cruz se está configurando el Distrito de las Artes a través de un área que agrupe espacios formativos, creativos o de emprendimiento. Con esta iniciativa se pretende conseguir sinergias entre los centros de producción del Cabildo y vincularlos tanto a prácticas de los alumnos de centros formales y no formales de enseñanza artística, como a los procesos de formación dual integrada de los centros de Formación profesional.

El distrito incluye instalaciones vinculadas a las enseñanzas superiores artísticas que ocurren en la Isla, entre las que figuran el Conservatorio Superior de Música, la Escuela de Actores de Canarias, la Escuela de Arte y Superior de Diseño Fernando Estévez entre otras.

Respecto a las zonas creativas, el nuevo distrito contará con espacios de las industrias creativas propias de Cabildo de Tenerife como son sus centros de producción (talleres de construcción de Auditorio de Tenerife, sede de ensayos y archivo de investigación de la Sinfónica de Tenerife) y se pretende relacionar los espacios existentes que sean centros de creación o de generación de ideas de carácter innovativo, de nuevas tecnologías o de industrias tradicionales del sector cultural.

El Instituto de AA.EE. desarrollará e impulsará la creación artística de compañías, artistas o equipos técnicos de Canarias y será un nexo de unión de expresiones artísticas de la plataforma Sur-Sur: África, Latinoamérica y Europa del Sur.

Espacios para la cultura ubicados en el MAPAS

MAPAS convierte a Tenerife durante cinco días en foro de referencia internacional de las industrias culturales y creativas. Y cinco son también los espacios de referencia distribuidos por la ciudad de Santa Cruz donde se celebran las actividades de este encuentro comprometido con proyectos culturales innovadores.

Auditorio de Tenerife Adán Martín

https://auditoriodetenerife.com/es/

Singular obra del arquitecto Santiago Calatrava, el Auditorio de Tenerife es el mayor centro de producción artística de Canarias. Un motor cultural y social con personalidad propia que desarrolla su acción como espacio plural, dinámico, en constante movimiento.

Av de la Constitucion, 1

Teatro Guimerá

http://www.teatroguimera.es/

Declarado Bien de Interés Cultural, este edificio de mediados del s.XIX y todo lo que socialmente representa, es un referente en programación teatral y otras acciones culturales que se desarrollan en la capital de Tenerife.

Plaza Isla de la Madera

TEA Tenerife Espacio de las Artes

https://www.teatenerife.es/

Infraestructura cultural sin precedentes en el Archipiélago que alberga el museo contemporáneo Instituto Óscar Domínguez, el Centro de Fotografía Isla de Tenerife y la Biblioteca Municipal Central. Diseñado por los arquitectos suizos Herzog & de Meuron, manifiesta una decidida vocación contemporánea de unir el arte generado por los cambios tecnológicos de nuestra sociedad.

Av. de San Sebastián, 8

Teatro La Granja

http://www.gobiernodecanarias.org/cultura/

Ubicado en la Biblioteca Pública del Estado en Santa Cruz de Tenerife, conocida como Casa de la Cultura, forma parte del edificio inaugurado en 1977. Su aforo es de 195 butacas y se encuentra anexa a la Sala de Arte Contemporáneo (SAC), que cuenta con un gran volumen de actividad expositiva.

C/ Comodoro Rolin, 1

Museo de la Naturaleza y el Hombre

http://www.museosdetenerife.org/mnh-museo-de-la-naturaleza-y-el-hombre

Uno de los complejos museísticos más importantes de la Macaronesia, declarado Bien de Interés Cultural en 1983, es un referente mundial en la conservación de momias. Apuesta por fomentar la música y las artes escénicas desde un espacio no convencional.

C/ Fuente Morales, s/n

Programa de muestras artísticas

Páginas extraíbles. Llévate todo MAPAS para no perderte nada.

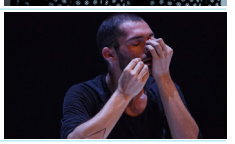
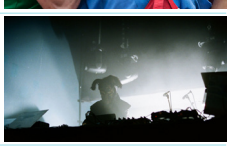
Artes Escénicas
Música

Nota= Entrada gratuita. Aforos limitados. Toda la programación está sujeta a cambios que se puedan producir.
Se informará de ellos en la APP de MAPAS. Los programadores tendrán prioridad sobre el público para el acceso a los espectáculos.

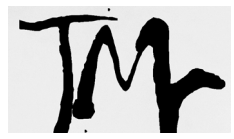
MIÉRCOLES 11 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
19.00 (110')	GUI	TEATRO	Túnez	Théâtre National Tunisien	Violence(s)	Fundada en 1983, el Teatro Nacional Tunecino es una entidad pública cuyo objetivo es el desarrollo del teatro, a través de la producción y la distribución. Violence(s), obra estrenada en 2015, trata la revolución tunecina y de la constante lucha de los jóvenes en busca de "un mundo libre".	
21.30 (75')	AUD SF	MÚSICA	España (Canarias)	Benito Cabrera	Canarias: vino al mundo	Benito Cabrera es folklorista, timplista y promotor cultural. Su faceta más conocida viene de la mano del timple, pequeño cordófono tradicional que ha logrado introducir en ámbitos hasta hace pocos años insospechados.	

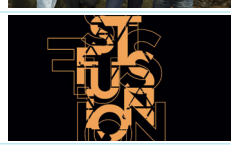
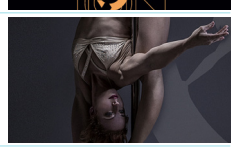
JUEVES 12 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
16.00 (60')	TEA	DANZA	Brasil	Muovere Cia de Dança Contemporânea	Desvio	Fundada en 1989, actúa en proyectos de formación, creación, fomento e investigaciones en danza. Su equipo está compuesto en red de artistas de lenguajes híbridos, todos con renombrado reconocimiento.	
16.40 (30')	AUD SF	MÚSICA	España (Canarias)	Beselch Rodríguez	Hábitat	Beselch Rodríguez es uno de los intérpretes de timple más destacados de las Islas Canarias. Cuenta con tres trabajos discográficos propios en el mercado, varios proyectos de producción propia y más de un centenar de conciertos a sus espaldas.	
17.30 (65')	GUI	CIRCO	España	Cía Albadulake	GENOMA B	Albadulake nace desde una necesidad de expresión, de desarrollar una visión de espectáculo abierta, sin texto, dinámica donde el movimiento. la música y los juegos son los protagonistas.	
17.30 (30')	AUD CM	MÚSICA	Brasil	Combo Cordeiro	Combo Cordeiro	Con ritmos electrónicos y riffs de guitarras en el frente, esta pareja padre / hijo explora con versatilidad ritmos básicos y universales de Tecnobrega, Boi Bumbá, Carimbó, Cumbia y Guitarrada.	
17.30 (40')	AUD CT	DANZA	España (Canarias)	Cía. Daniel Morales	IRM	Bailarín, coreógrafo y profesor nacido en Gran Canaria, Morales es también creador de sus propias producciones, donde indaga en la búsqueda de nuevos lenguajes de movimiento usando las danzas urbanas y contemporáneas.	
18.20 (30')	AUD PT	MÚSICA	España (Canarias)	Los Gofiones	Castillos en el aire	Cuarenta cantantes e instrumentistas forman el grupo folclórico canario Los Gofiones, nacido en Gran Canaria. Poseedores de una amplia discografía e importantes reconocimientos exploran nuevas fórmulas musicales y escénicas.	
19.00 (65')	TEA PZ	TEATRO	España	Associació Obskené	Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas	La agrupación nació en 2008 con ganas de arriesgar en proyectos innovadores. Presentan la historia de la famosa aldea que, cansada de las atrocidades de un comendador corrupto y violador, decide unirse para combatir y matar a su opresor.	
19.10 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Dinamarca	Nuri	Drup	Nuri es una de las promesas más pujantes del futurismo africano. Con un estilo ecléctico, mezcla bajos profundos, percusión orgánica con ritmos polirrítmicos, creando música tradicional y electrónica contemporánea.	
20.00 (15')	AUD TZ	DANZA	España	Ertza	Meeting Point	Desde 2004 Ertza persigue crear libremente a través de la interacción de diferentes disciplinas artísticas. Esta compañía invita al público, de una forma lúdica y estética a tomar una posición activa frente a lo que está viendo.	
20.00 (30')	AUD SF	MÚSICA	Guinea Ecuatorial	Nelida Karr	Influencias	Influenciado por los sonidos de Guinea Ecuatorial, el jazz y el gospel, Nelida es ya una de las revoluciones musicales contemporáneas. Cantante, compositora, pianista, guitarrista y chelista su música muestra un amplio panorama cultural.	
20.30 (90')	GRA	TEATRO	España (Canarias)	Impulso	Lacura	Bibiana Monje interpreta esta comedia autobiográfica estrenada en 2017 y ganadora del Premio Réplica al Mejor Espectáculo en 2017. En clave de humor, Monje explora temas universales como la intimidad, la familia y la identidad.	
20.50 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Guinea Ecuatorial	Álex Ikot Band	Village Rthymns	Ritmos africanos con influencias del jazz y el blues se unen en esta banda multicultural que rescata las raíces del baile y el folclore guineano.	

JUEVES 12 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
21.40 (30')	AUD SF	MÚSICA	España (Canarias)	Cristina Ramos	Rock Talent	Cristina Ramos es la cantante más versátil del panorama musical en España, y un fenómeno viral mundial. Su espectáculo audiovisual *Rock Talent* mezcla explosiva temas clásicos de la ópera y el rock.	
22.00 (60')	AUD CT	DANZA	Zimbabue	Jerahuni Movement Factory	Chirorodziva/The Sleeping Pool	La lucha por la supervivencia y la fuerza para encontrar el poder y superar las penas que nos atormentan a diario son los principales temas de este original, innovador e intensamente preciso espectáculo.	
22.30 (80')	GUI	TEATRO	España	Nueve de Nueve	La Extinta Poética	De los estimulantes a los tranquilizantes, de la velocidad a los somníferos, de las píldoras para la potencia sexual a las anticonceptivas. Artistas escénicos de distintas disciplinas se unen para crear una obra que irradia todos sus conocimientos.	
22.30 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Panamá	The Beachers	Cincuenta	The Beachers es una agrupación fundada en 1966, su música se inspira en los ritmos del Caribe y la tradición musical panameña. Calipso,salsa y boleros son parte de su original sonido.	
23.20 (30')	AUD SF	MÚSICA	Colombia	Puerto Candelaria	Crazy Party	Atrevida e innovadora agrupación colombiana cuya música propone un audaz y divertido viaje sonoro por la Cumbia, Rock, Ska, Jazz y World Music. Sus canciones invitan a bailar y reflexionar a partes iguales.	

VIERNES 13 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
16.00 (60')	GRA	TEATRO	Brasil	Grupo Teatro Andante	Olympia	Con una trayectoria artística ininterrupta desde 1990 y una importante acción pedagógica. La de Olympia es la historia de la vagabunda más famosa de Brasil cuyos relatos encantaban a turistas y vecinos.	
16.00 (50')	AUD CT	DANZA	España	Provisional Danza	Una vez más	Las consecuencias de una unión siempre son un enigma, pero suelen llevarnos a una dulce repetición de actos y gestos, de complicidad y deseos. Carmen Werner y Roberto Torres se unen en esta obra estrenada en febrero de 2018.	
16.40 (30')	AUD SF	MÚSICA	Brasil	Esdras Nogueira	Esdras Quinteto ao Vivo	Esdras Nogueira, saxofonista y compositor de Brasilia, cuenta con tres discos como solista y está circulando por todo el Brasil con su quinteto. Los oídos más aguzados acompañan a su música instrumental y muy brasileña.	
17.30 (60')	AUD PT	DANZA	Nigeria	YK Projects / Qudus Onikeku	Spirit Child	Qudus Onikeku, creador y bailarín nigeriano, desarrolla su trabajo en la escena internacional y sus obras reflejan sus creencias políticas y sociales. Su estilo personal se ve fuertemente influenciado por la acrobacia, el hip hop, la capoeira entre otras disciplinas.	
17.30 (70')	GUI	TEATRO	Burkina Faso	Le Tarmac	Le Fabuleux destin d'Amadou Hampâte bâ	Le Tarmac rinde homenaje a la figura de Labou Tansi, una de las plumas más importantes de la literatura francófona, con un lenguaje subversivo frente a las injusticias y una tradición de novelas iconoclastas que se reflejan en esta obra teatral.	
17.30 (30')	AUD CM	MÚSICA	España (Canarias)	Timples y Otras Pequeñas Guitarras del Mundo	Timples y Otras Pequeñas Guitarras del Mundo	Germán López, Althay Páez, Beselch Rodríguez y Yone Rodríguez, destacados intérpretes de timple superan las barreras geográficas que separan las Islas y se unen en este nuevo formato.	
18.20 (30')	AUD SF	MÚSICA	España (Canarias)	ST Fusión	Run	Jazz canario-nipón, un proyecto musical único en el mundo que nace en Tokio en el año 2004. Con varios discos a sus espaldas, este cuarteto afincado en Tenerife consigue crear un sonido propio, lleno de energía.	
19.00 (15')	TEA PZ	DANZA	España (Canarias)	Vane Lunática	Extraña	Danza contemporánea, teatro y pole dance acrobático son los elementos que componen este excepcional proyecto unipersonal. Una performance de ambiente mágico para contar un sinfín de historias a través del movimiento.	
19.10 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Camerún	Lornoar	100%	Con una potente voz de espectro amplio, ritmos fusionados y una apabullante presencia escénica, Lornoar promueve y enriquece la tradición oral camerunesa y de África Central.	
19.30 (40')	TEA	CIRCO	Marruecos	Colokolo Cirque Urbain Marocain	Qahwa Noss Noss	Malabarismos, acrobacias y grandes dosis de humor son los elementos con los que Colokolo parodia a la vida en un café marroquí. Un espectáculo de circo narrativo en el que el cuerpo habla con más elocuencia que las palabaras.	
20.00 (30')	AUD SF	MÚSICA	Argentina	Altertango	Radiotango	Este cuarteto de piano, bandoneón, contrabajo y batería cuenta con seis trabajos discográficos en los que exploran un sonido propio, a medio camino entre la tradición y la vanguardia.	

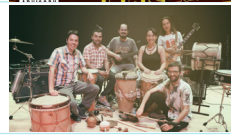
VIERNES 13 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
20.10 (30')	AUD TZ	DANZA	España	Kukai Dantza	Topa	Coproducido por la innovadora compañía Brodas Bros cuenta la historia de cuatro jóvenes se encuentran en una plaza. Suena una música y los jóvenes arrancan a bailar. Es algo cotidiano para ell@s. Es su forma de expresión. Bailar les hace ell@s.	
20.40 (60')	GRA	TEATRO	Portugal	Companhia do Chapitô	Electra	La Companhia do Chapitô utiliza la comedia para cuestionar de la realidad física y social. Crea, desde su fundación en 1996, espectáculos multidisciplinares que se asientan en el trabajo físico del actor en un proceso colectivo y de constante desarrollo.	
20.50 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Brasil	Silibrina	O Raio	Septeto creado por Gabriel Nobrega, quien además de pianista firma las composiciones y arreglos. Exploran mezclando los sonidos de la música brasileña con jazz, creando un espectáculo muy espontáneo y vibrante, lleno de "brasilidad".	
21.10 (15')	AUD PT	DANZA	España	ZukDance Performing Arts Company	Y Park	Con una amplia propuesta escénica esta compañía española incorpora bailarines contemporáneos y urbanos, además de acróbatas a sus espectáculos. Su trabajo incluye arte digital y sonoro, además de diseños originales.	
21.40 (30')	AUD SF	MÚSICA	Ecuador	Evha	El Viejo Hombre de los Andes	Cinco artistas audiovisuales se unen para recoger elementos de la música tradicional ecuatoriana, creando así una identidad propia e innovadora, que en vivo genera una experiencia intensa a través de la interacción entre sonido, luces y visuales.	
22.00 (50')	AUD CT	DANZA	España (Canarias)	Paula Quintana	Amarga Dulce	Dulcinea del Toboso como impulsora de las hazañas de Don Quijote. Cuerdo el loco y loco el cuerdo...¿qué fue de ella? ¿cómo sobrevive en el olvido? ¿dónde están los caballeros andantes?	
22.10 (100')	GUI	TEATRO	Argentina	La fiesta del viejo	La fiesta del viejo	El Viejo cumple años y están todos invitados. ¿Qué mejor que hacerlo en su club del barrio, con los amigos y el amor de toda la familia? Las más sólidas relaciones familiares se ponen a prueba en esta aclamada obra.	
22.30 (30')	AUD PZ	MÚSICA	Marruecos / Francia	Aywa	Houriya	Mezcla explosiva de la musica del Magreb, jazz y rock que invita a reunirse y bailar. Melodías del norte de África se unen con el mundo occidental en un sonido eléctrico, atractivo, original, dinámico y rebelde. Un mensaje de Paz y Esperanza, con un directo arrollador.	
23.20 (30')	AUD SF	MÚSICA	México	Troker	Imperfecto	Desde la tierra del tequila para el mundo, el sexteto ha creado una mezcla de sonidos instrumentales que beben del jazz, el funk, el rock progresivo y la tradición popular mariachi.	

SÁBADO 14 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
16.00 (80')	GUI	TEATRO	España (Canarias)	Abubukaka	Drácula	Con más de 50.000 espectadores en estas dos últimas temporadas y más de 130 actuaciones, Abubukaka, compañía fundada en 2006, ha hecho de su nombre en estos 12 años una marca referente del humor y la comedia.	
16.40 (60')	AUD CT	DANZA	México	A Poc A Poc	Primer Amor. Un sistema de sutiles correspondencias	Compañía fundada en Barcelona, con una propuesta artística original que ha obtenido amplio reconocimiento de público y crítica. Ha participado en importantes festivales en más de 20 países de Europa, África, Sur y Norteamérica, así como en los principales escenarios de México.	
17.30 (30')	AUD CM	MÚSICA	España (Canarias)	Javier Infante & Jose Alberto Medina	Alegre Coraçao	Piano y guitarra conservan sobre las raíces de la música canaria, fusionando el jazz y la música de cámara de tradición europea. La guitarra española junto al piano dan energía y dinamismo a un repertorio de carácter universal.	
17.50 (80')	GRA	TEATRO	España (Canarias)	Teatro La República	Ciudadano Yago	Teatro La República cuenta con más de 40 años sobre los escenarios, en esta aplaudida obra exploran los límites de la justicia, la presunción de inocencia y la identidad con la música como un actor más sobre las tablas.	
18.20 (30')	AUD SF	MÚSICA	España	Jazznesis & Mar (Jaume Vilaseca Trio)	Jazznesis II	Los ritmos mediterráneos y flamencos se encuentran con el jazz en esta personal propuesta en la que el Trío Jaume Vilaseca se une a la voz de Mar, para recuperar la música de los 70.	
19.10 (30')	AUD CM	MÚSICA	España (Canarias)	Andrés Molina	El hombre que bebió con Dylan Thomas	Un espectáculo acústico, a medio camino entre la poesía y la música, en el que Andrés Molina transita los universos que sugieren los sonetos musicalizados creados por Pedro Flores.	
19.40 (30')	GUI EGM*	TEATRO	España	Tian Gombau-Teatre de l'home dibuixat	Piedra a piedra	Una propuesta para despertar la imaginación de los niños y niñas a través de los objetos inanimados. Con más de 1.600 representaciones realizadas en 38 países y una nominación a los Premios Max del Teatro, esta es una obra recomendada para disfrutar en familia.	

SÁBADO 14 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
20.00 (40')	AUD TZ	DANZA	España	Amaia Elizaran	Pool / Bloc	Fusión de música y danza para crear una pieza de danza contemporánea de calle o espacios no convencionales. Dúo entre el músico Xabier Zeberio y la bailarina Amaia Elizaran caracterizado por la búsqueda de un lenguaje coreográfico y musical que nace de diversas improvisaciones.	
20.00 (30')	AUD SF	MÚSICA	España (Canarias)	Jose Alberto Medina & The Joses	Prohibited Sound	Tres músicos se unen para sorprender al público con composiciones propias, diferentes versiones y visiones donde se refleja la madurez de cada uno así como la búsqueda energética que rige cada momento.	
20.20 (75')	GUI	TEATRO	Colombia	Teatro Petra	Yo no estoy loca	Una se mujer encuentra a su esposo con otra mujer. Los amantes se sorprenden, la esposa no dice nada, no hace escándalo; los invita a comer. La historia de una mujer que se sale de lo tradicional.	
20.50 (30')	AUD PZ	MÚSICA	España (Canarias)	Veneno & Dj Arrocin	Bacillus Cereus	Grandes figuras del rap, el reggae y las músicas urbanas canarias se unen a la percusión en un proyecto abierto a la experimentación e influenciado por diferentes sonidos y tendencias.	
21.40 (30')	AUD SF	MÚSICA	Colombia	Curupira	La Gaita Fantástica	Pioneros de la nueva música colombiana, Curupira ofrece un show que pone a bailar a los habitantes de la tierra con su cumbia fantástica, llena de catarsis polirrítmica y armonías psicodélicas.	
22.00 (120')	GRA	TEATRO	México	Los Colochos	Mendoza	A la vanguardia internacional del teatro, Los Colochos proponen una tan violenta como aclamada versión de Macbeth. Ambientada en el agitado México de la revolución, esta revisión del clásico de Shakespeare despierta pasiones.	
22.10 (55')	AUD CT	DANZA	España (Canarias)	Compañía Nómada	Dulces bestias	Creada en el año 2000, Nómada trabaja para conseguir atravesar la barrera de los espacios. La compañía acerca a todo tipo de público y en todo tipo de espacios, la danza contemporánea, buscando una mejor comunicación entre artista y público.	
22.30 (30')	AUD PZ	MÚSICA	España (Canarias)	Material de Contrabando	Parte del Paisaje	Mestizaje, hip-hop y acento canario son las credenciales de estos ocho músicos que nos acercan percusiones cubanas y senegalesas, violines rumanos, metales latinos y una base rítmica y voces canarias.	
23.20 (30')	AUD SF	MÚSICA	Haití	Wesli	InmiGrand	Wesli es un trovador y artista comprometido con el ritmo de sus máquinas, fusionando el afrobeat, el reggae y el rara haitiano en un increíble despliegue de irrestible energía sobre el escenario.	

DOMINGO 15 DE JULIO

HORA (DURACIÓN)	LUGAR	DISCIPLINA	PROCEDENCIA	COMPAÑÍA	ESPECTÁCULO	DESCRIPCIÓN	
11.00 (40')	AUD TZ	DANZA	España (Canarias)	Tenerife Danza - Danza en Comunidad	Ten un romance con tu vida	Danza en Comunidad es un recurso de Auditorio de Tenerife que lleva la danza a espacios y realidades donde normalmente no existe este tipo de opción: la transformación social y personal a través del arte del movimiento.	
12.00 (30')	AUD PT	TEATRO	España	Tian Gombau-Teatre de l'home dibuixat	Piedra a piedra	Una propuesta para despertar la imaginación de los niños y niñas a través de los objetos inanimados. Con más de 1.600 representaciones realizadas en 38 países y una nominación a los Premios Max del Teatro, esta es una obra recomendada para disfrutar en familia.	
12.50 (50')	TEA	CIRCO	España (Canarias)	Sinakt CircoTeatroDanza	Barocococlassique	Alegre y cómico, sugestivo y profundo, entre la tierra y el aire, un espectáculo inspirado en la historia a través de los estilos barroco, rococó y neoclasicismo. Un delicioso juego teatral sobre las relaciones superficiales y los modales artificiosos.	

ÍNDICE DE LUGARES

AUD SF=Auditorio Sala Sinfónica / AUD CM=Auditorio Sala de Cámara / AUD CT=Auditorio Sala Castillo
AUD PT=Auditorio Sala Puerto / AUD PZ=Auditorio Plaza Castillo / AUD TZ=Auditorio Terraza / GUI=Teatro Guimerá
GUI EGM=Espacio Guimerá / GRA=Teatro Sala La Granja / TEA=Tenerife Espacio de las Artes / TEA PZ=TEA (Plaza)
SAUZ=Auditorio de El Sauzal / * = Espacio no accesible para personas de movilidad reducida

Nota= Entrada gratuita. Aforos limitados. Toda la programación está sujeta a cambios que se puedan producir.
Se informará de ellos en la APP de MAPAS. Los programadores tendrán prioridad sobre el público para el acceso a los espectáculos.

MAPAS
Programación OFF

TEATRO CAFÉ RAYUELA
C/ Bethencourt Alfonso, 4,
Tlf: 673 65 76 70

Jueves 12, 16.00h
Showcase acústico para programadores:
María Cristina Plata (Colombia)
Ade da Costa (Cabo Verde)
Marta Solís (Tenerife)

ASOCIACIÓN EQUIPO PARA
C/ la Marina, 4,
Tlf: 922 28 28 68

Jueves 12, 23:45h
Nuri (TÚNEZ) música electrónica

Viernes 13
Mini fest (world/jazz/prog):
Tanausú Luis Fingerstyle
Yexza Lara
Gustavo Campos

Colectivo Africa Roots&Tech

CIRCULO DE BELLAS ARTES
C/ Castillo, 43,
Tlf: 922246496

Sábado 14, 20:30h
Programa doble de danza africana:
Mcintosh Jerahuni (Zimbabwe)

SALA CRISTAL EX CONVENTO SANTO DOMINGO
Plaza de Santo Domingo s/n
La Laguna

Sábado 14, 20:00h
MICRO MUSIC LIVE 2º PARTE:
EVHA (Ecuador)
D.Juan León (GC)
Greenmindz & Fluff (TF)

Toda la programación actualizada de MAPAS

www.mapasmercadocultural.com

Descarga la **app Mapas Mercado Cultural** disponible en Google Play y App Store.

Disponible en App Store

Disponible en Google play

La experiencia MAPAS, en cifras

La primera edición de MAPAS fue un acontecimiento importante para Tenerife que impactó en el ámbito cultural pero también en el económico y en el social. La celebración de este mercado tricontinental de las artes performativas contribuyó al desarrollo de las industrias creativas y a su promoción ante la ciudadanía y los mercados culturales internacionales.

Los buenos resultados del mercado confirmaron la decisión de poner en marcha MAPAS 2018, con una edición que aumenta sus cifras de artistas, programadores, actuaciones, formación y actividades paralelas con la vista puesta en mejorar la experiencia del año pasado y consolidar Tenerife como referencia cultural internacional.

En términos cuantitativos, la eficacia de las acciones puestas en marcha se constatan en el informe sobre el impacto social y económico, elaborado por la consultora Deloitte, que confirma la aportación efectiva de MAPAS "a la generación de riqueza y empleo en Tenerife, tanto por los ingresos y empleo directo, indirecto e inducido, vinculados a la organización, como por su capacidad para atraer asistentes que realizan un gasto que revierte en riqueza adicional para la isla".

Según este análisis, por cada euro aportado por la organización se generaron 7,8 euros de PIB de Canarias. En cifras absolutas, esto supuso un impacto en la economía local de 5,3 millones. Además, por cada euro aportado por la organización se movilizaron 5,4 euros de gasto, tanto por el público como por los programadores y artistas participantes. MAPAS movilizó un gasto total de 4,6 millones de euros, la mayoría del cual (el 93%) se concentró en Tenerife.

Desde el punto de vista profesional y social, MAPAS fue concebido para generar un entorno cultural propicio para el intercambio entre creadores y programadores de todo el mundo y también para dar a la ciudadanía la posibilidad de disfrutar de la riqueza musical y escénica del sur de Europa, África y Latinoamérica.

Los profesionales que evaluaron su experiencia destacaron que se consiguió generar un marco eficaz de contactos, permitiendo la identificación de colaboradores para futuros proyectos y facilitando la apertura a mercados internacionales.
La mayoría de los creadores (89%) y de los programadores (96%) manifestaron que es "altamente o bastante probable que mantengan las relaciones establecidas en el mercado". MAPAS propició más de 2.000 reuniones de negocio entre creadores y programadores. Estas citas constituyeron la principal motivación para participar y fueron la actividad más valorada, con 4,8 puntos sobre 5.

Sylvie Durán
Premio MAPAS 2018

MAPAS distingue este año como Cartógrafa Ilustre a Sylvie Durán Salvatierra, ministra de Cultura y Juventud de Costa Rica. El Mercado de las Artes Performativas del Atlántico Sur creó este galardón para honrar a personas e instituciones cuyo trabajo en favor de la promoción y el intercambio cultural merece ser puesto de manifiesto ante un sector que tiene magníficos referentes, no siempre reconocidos, y ante una sociedad que encuentra en las artes y en la cultura rutas siempre nuevas, capaces de traspasar cualquier frontera.

Líder de la integración cultural centroamericana, articuladora de movimientos ligados a la circulación de los productos culturales

Si la cartografía es el arte de trazar mapas, Sylvie Durán Salvatierra es una genuina cartógrafa cultural. Así lo demuestra su amplísima trayectoria en el ámbito de la gestión, primero desde la sociedad civil y ahora a través de su trabajo al frente del Ministerio de Cultura costarricense. Desde el año 1997 se ha dedicado a la investigación y acción intercultural en artes performativas, así como en proyectos culturales para la integración centroamericana.

Gran impulsora del trabajo en red en Latinoamérica, Sylvie Durán es una de las líderes de la integración cultural centroamericana, articuladora de movimientos que contribuyen a los intercambios y a la circulación de los productos culturales. Es, además, una activista que impulsa la relación entre las mujeres y la cultura, no solo en la dimensión artística, sino también en la dimensión multicultural de Centroamérica y sus visiones diversas.

En el ámbito institucional y de cooperación ha desempeñado su labor en el Ministerio de Cultura y Juventud, la Oficina de UNESCO San José para Centroamérica, el Programa de Apoyo para la Integración Regional de Centroamérica en el SICA y la Red de Centros Culturales de la Agencia Española de Cooperación (AECID). Además, ha sido consultora en cultura y desarrollo, patrimonio y turismo cultural, redes y asociatividad, economía, sustentabilidad de la cultura y modelos de gestión.

Tenerife, destino para todo el año

Tenerife es un destino en el que hace siempre buen tiempo: 22 grados centígrados de media anual y kilómetros de playas para disfrutar del sol y del mar. Entre los atractivos de la Isla, una naturaleza variada y exuberante donde sobresale el Parque Nacional del Teide, Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, es el más visitado de España, además del pico más alto del país con sus 3718 metros.

La isla posee la más amplia y moderna planta hotelera de cuatro y cinco estrellas de toda Europa. Unos alojamientos que responden a los gustos de cada viajero: familias, parejas, *singles*… y centros de Spa y *wellness* con tratamientos que renuevan cuerpo y mente. Además, para aquellos que buscan diversión, Tenerife cuenta con parques temáticos que garantizan unas vacaciones inolvidables. El parque acuático Siam Park o el zoológico Loro Parque, considerados ambos como los mejores del mundo en sus respectivas categorías, son solo dos de ellos, aunque la oferta es infinita.

Múltiples actividades

El excelente clima de Tenerife permite realizar toda clase de actividades al aire libre los 365 días del año. La Isla es el destino ideal para practicar deportes, tanto para quienes deseen iniciarse como para quienes ya son expertos: senderismo, ciclismo, mountain bike, escalada, parapente, windsurf, kitesurf, buceo, pesca…

Los productos frescos de Tenerife como los pescados, las carnes, las verduras o las frutas tropicales convierten a su gastronomía en todo un descubrimiento para quienes visitan la isla. Y qué decir de sus excepcionales vinos, producto de su fértil tierra volcánica. Una experiencia culinaria que puedes probar en coquetos restaurantes de cocina tradicional o en modernos locales con estrella Michelin.

Tenerife conserva su esencia en las calles de sus preciosas ciudades y pueblos, desde La Laguna, declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, a Garachico, La Orotava o Icod de Los Vinos. Escenario de llamativas y originales tradiciones y fiestas en las que sale a relucir el carácter amable y acogedor de los tinerfeños.

Exuberante y variopinta, Tenerife es la más extensa y alta de las islas Canarias. Tras 7 millones de años de erupciones, es uno de los pocos lugares en el mundo donde es posible observar todos los procesos vulcanológicos. Hoy, casi el 50% de su territorio es espacio protegido, con una sorprendente diversidad de paisajes, hábitats y especies.

mapas

mercado de las
artes performativas
del atlántico sur

zona profesional MAPAS

INFORMACIÓN PARA PROGRAMADORES Y AGRUPACIONES ARTÍSTICAS

Formación
Un eje fundamental que permite consolidar, difundir y expandir proyectos artísticos hacia el exterior

Programación
Consulta el listado de programadores presentes en la rueda de negocios y las actividades paralelas

Locales Mapeados
Red de restaurantes y cafeterías donde continuar los encuentros de una manera menos protocolaria

La formación consolida y expande proyectos

La formación es uno de los ejes fundamentales en torno a los que gira MAPAS porque constituye un elemento imprescindible para el desarrollo de las industrias musicales y escénicas, aunque en general no se le presta la atención que merece. La cultura necesita disponer de estructuras solventes que permitan su crecimiento y viabilidad y por ello desde hace ya varios meses, la organización de MAPAS ha dado especial importancia al ámbito formativo como acción que permite consolidar, difundir y expandir proyectos artísticos.

La primera de las propuestas formativas de esta segunda edición de MAPAS se inició en el mes de marzo, con la organización de dos talleres gratuitos dirigidos a organizaciones, artistas de música y artes escénicas, enfocados a impulsar sus proyectos, reforzar su viabilidad y abrir cauces de internacionalización, ampliando los conocimientos de los participantes sobre las redes de comercialización. Tomás Muhr y Marcelo Bones, dos profesionales de referencia en el ámbito cultural, fueron los encargados de impartir esta formación, en la que participaron 27 compañías, grupos y artistas en una serie de encuentros personalizados.

Ya inmersos en la semana de celebración de MAPAS, Tomás Muhr y Marcelo Bones volverán a reactivar el programa de actividades formativas, con la organización de nuevas tutorías personalizadas que se impartirán los días 9 y 10 de julio en el Teatro Guimerá. Estas citas están dirigidas a los inscritos en la rueda de negocios y participan en ellas 16 agrupaciones musicales y 16 de artes escénicas, que llegarán ya con sus agendas de citas confirmadas y podrán resolver dudas y recibir orientación específica para afrontar estas reuniones con éxito.

Zona profesional MAPAS

El miércoles 11 de julio la agenda formativa continúa con dos clases magistrales que se impartirán en el Cilindro de TEA Tenerife Espacio de las Artes en sesión de mañana, a las 9:30 y a las 12:00 horas. Tomás Muhr hablará en primer lugar sobre *Modelos de gestión y circulación en Latinoamérica*, dirigida a proyectos musicales, y Marcelo Bones lo hará posteriormente en torno al *Panorama de la internacionalización en el marco de MAPAS*, orientada a proyectos de artes escénicas. Cada una de ellas tiene un aforo limitado a 25 personas y están dirigidas a cualquier persona o agrupación que tenga interés en asistir, estén o no inscritos en MAPAS. La inscripción para estas conferencias estará abierta hasta completar aforo a través de la página web de MAPAS.

El jueves 12 de julio el salón de actos de TEA y el Museo de la Naturaleza y el Hombre acogerán tres mesas redondas bajo la denominación genérica de Panorama en perspectiva, en las que se abordarán varios asuntos de interés, y en las que participarán profesionales de referencia en el ámbito internacional: La nueva escena musical y sus espacios para la circulación en África e Iberoamérica, moderada por Tomás Muhr, contará con Sergio Arbeláez, Brahim el Mazned, Jess White, Sylvie Duran y Cristina Estrada.

La mesa redonda de Artes escénicas contará con Antonio Lozano como moderador y participarán en ella Juan Meliá, Fabio Rubiano, María Sánchez, Hassan Kouyaté, Noela Salas y Babacar Ba. Por su parte, en la mesa Otras voces, otros ámbitos estará moderada por Sergio Arbeláez y contará con Bill Bragin, Jordana Leight, Millie Milgate y Beatriz Pizano.

Todas estas propuestas, unidas a las oportunidades de intercambio de experiencias que se propician para todos los asistentes a MAPAS, consolidan la apuesta del Mercado de las Artes Performativas del Atlántico Sur por la formación como uno de sus objetivos principales, impulsando y fortaleciendo las iniciativas vinculadas a las artes escénicas y musicales, reforzando su viabilidad y contribuyendo al lanzamiento de las propuestas artísticas.

Tomás Muhr (Chile)

Músico, director del Encuentro de Industria Musical Latinoamericana IMESUR y responsable de proyectos musicales independientes como La Makinita. Fundador de la Asociación Latinoamericana de Managers Musicales (MMF LATAM), cuenta con experiencia en la representación de artistas y la producción de numerosas giras en América y Europa.

Marcelo Bones (Brasil)

Programador, consultor y asesor de importantes festivales teatrales brasileños, coordinador del Observatorio de los Festivales, para el desarrollo teatral brasileño. Ha sido director de artes escénicas del Fondo Nacional de las Artes de Brasil (FUNARTE) y responsable del área de teatro de la Política Nacional de las Artes del Ministerio de Cultura de Brasil.

Programa de actividades paralelas / ZONA PROFESIONAL

ÍNDICE DE LUGARES: TEA ACT=TEA (Salón de Actos) / TEA CIL=TEA (Sala Cilindro) / TEA REU=TEA (Sala de Reuniones) TEA BIB=TEA (Biblioteca) / GUI=Teatro Guimerá / MNH=Museo de la Naturaleza y el Hombre / CAB=Cabildo de Tenerife (Salón Noble)

LUNES 9 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
10.00	GUI	Formación	Tutorías personalizadas con Tomás Muhr y Marcelo Bones.

MARTES 10 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
10.00	GUI	Formación	Tutorías personalizadas con Tomás Muhr y Marcelo Bones.

MIÉRCOLES 11 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
09.30	TEA CIL	Formación	Modelos de gestión y circulación en Latinoamérica para proyectos musicales, por Tomás Muhr.
11.00	TEA REU	Asamblea	Asociación Canaria de Empresas de Artes Escénicas RÉPLICA.
11.50	TEA CIL	Formación	Panorama de la internacionalización en el marco de MAPAS, por Marcelo Bones.
12.00	TEA BIB	Reunión	Junta Extraordinaria Red Nacional de Teatros y Auditorios.

JUEVES 12 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
09.00	MNH	Formación	Caja de herramientas: Taller práctico para artistas vinculados a las artes escénicas canarias.
10.00	TEA REU	Reunión	Encuentro Red Nacional de Auditorios y Teatros con socios canarios.
11.00	TEA REU	Reunión	Encuentro Red Nacional de Auditorios y Teatros con posibles Socios.
10.20	TEA ACT	Formación	Panorama en perspectiva: La nueva escena musical y sus espacios para la circulación en Äfrica e Iberoamérica. Participan: Sergio Arbeláez, Brahim el Mazned, Jess White, Sylvie Durán; Cristina Estrada y Tomás Muhr (moderador).
10.20	MNH	Formación	Panorama en perspectiva: Artes escénicas. Participan: Juan Meliá, Fabio Rubiano, María Sanchez, Hassan Kouyaté, Noela Salas, Babacar Ba y Antonio Lozano (moderador)
11.40	TEA ACT	Formación	Panorama en perspectiva: Otras voces, otros ámbitos. Participan: Bill Bragin, Jordana Leight(USA), Millie Milgate (Australia), Beatriz Pizano (Canadá) y Sergio Arbeláez (moderador)
11.40	MNH	Formación	Conferencia George Yúdice. Las industrias culturales en Latinoamérica y su relación con los nuevos mercados culturales.
13.00	MNH	Reconocimiento	Entrega del Premio Cartógrafa Ilustre a Sylvie Durán, ministra de Cultura de Costa Rica.

13.20	**MNH**	Reunión	Networking.
16.30	**CAB**	Reunión	Encuentro Iberoamericáno de Mercados Culturales

VIERNES 13 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
10.00	**TEA BIB**	Reunión	Rueda de negocios.
11.00	**TEA ACT**	Reunión	1. DRINFAS 2. Servicios Especializados en Distribución Artística SL 3. Soundslikemarket 4. Maria del Carmen Sanchez “PROYECTO MAPA” 5. Cia.Enviezada 6. El Vulgar Teatro 7. El Ciervo Encantado/Nelda Castillo/Obra Teatral:Departures 8. David Moreno & Cia. 9. Tenerife Contact Festival. III edición 10. CAMBUYÓN, Telemaco’s trip 11. Madame M.

SÁBADO 14 DE JULIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD	TEMA
10.00	**TEA BIB**	Reunión	Rueda de negocios.

Nota= Aforos limitados. Toda la programación está sujeta a cambios que se puedan producir. Se informará de ellos en la APP de MAPAS.

Oportunidades en formato breve

PITCH

MAPAS incorpora este año como novedad una convocatoria especial para que artistas, compañías, empresas y emprendedores presenten sus proyectos en una sesión de pitch ante los participantes en el mercado. Estas presentaciones son una oportunidad para mostrar directamente a los profesionales propuestas innovadoras, creaciones novedosas, trabajos en proceso o emprendimientos vinculados a las artes performativas y plantear los objetivos que persiguen con ello.

De ellas pueden surgir nuevos proyectos en forma de colaboraciones, residencias artísticas, coproducciones, sociedades financieras o cualquier modalidad que contemplen sus promotores.

La sesión de pitch se ha organizado en forma de presentaciones breves, de 7 minutos de duración, programada para el viernes 13 de julio en TEA Tenerife Espacio de las Artes, a las 11:00 horas.

Tras una rigurosa selección de entre las 50 propuestas que se presentaron, estas son las compañías, empresas y emprendimientos que exhibirán sus proyectos:

- **DRINFAS**
- **Servicios Especializados en Distribución Artística SL**
- **Soundslikemarket**
- **Maria del Carmen Sánchez - PROYECTO MAPA**
- **Cia.Enviezada**
- **El Vulgar Teatro**
- **El Ciervo Encantado/Nelda Castillo/Obra Teatral:Departures**
- **David Moreno & Cia.**
- **Tenerife Contact Festival. III edición**
- **CAMBUYÓN, Telemaco’s trip**
- **Madame M.**

Índice de programadores presentes en la rueda de negocios de MAPAS2018

PROGRAMADORES DE ARTES ESCÉNICAS EN RUEDA DE NEGOCIOS

AAEE	Plataforma Berlin	Alemania	Martha Hincapié Charry
AAEE	Festival International de Théâtre du Bénin (FITHEB)	Benin	Erick-Hector Hounkpe
AAEE	CIACEN - Centro Internacional Avatar de Artes	Brasil	Paulo Atto
AAEE	MID - Movimento Internacional de Dança e VIVADANÇA Festival Internacional de Salvador e FTB	Brasil	Sergio Mattos Bacelar
AAEE	INTERCENA e Festival Internacional de Teatro de Rua de Porto Alegre	Brasil	Alexandre Vargas
AAEE	Aluna Theatre, RUTAS panamericanas inter-national festival	Canadá	Beatriz Pizano
AAEE	Festival Internacional Santiago Off	Chile	Carla A. Valles Martinez
AAEE	Bienal Internacional de Danza de Cali	Colombia	Juan Pablo Lopez Otero
AAEE	Festival Internacional de Teatro de Manizales	Colombia	Julián Arbeláez Tobón
AAEE	Fundación Teatro Aleph	Colombia	José Alberto Bolaños
AAEE	Fundación T de Teatro	Colombia	Wilson L García D
AAEE	PTL - Dance Theatre Ljubjana	Eslovenia	Katja Somrak
AAEE	Carlota Guivernau	España	Carlota Guivernau
AAEE	FECED - Dance from Spain	España	Claudia M. Nabal Celia Zaragoza
AAEE	Danseu Festival	España	Pau Etrem
AAEE	Dantzaz	España	Fernando Saenz de Ugarte Adriana Pous
AAEE	Festival Zaragoza Escena	España	Carlos Martín Bazán
AAEE	FiraTàrrega	España	Mike Ribalta
AAEE	Grup Focus	España	Sergi Calleja Martínez
AAEE	Tomás Pérez	España	Tomás Pérez
AAEE	Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz	España	José Bablé Neira
AAEE	DanzaTac, Festival de Danza y CineDanza de Tacoronte	España	Juan Reyes Martín
AAEE	Teatro Principal de Ourense	España	Olga Mojón Costela Rosa Mª Carballo
AAEE	Zálatta Teatro, Sociedad Limitada	España	José Telesforo R. Amador
AAEE	Donostia Kultura	España	Norka Chiapusso
AAEE	Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública	España	Irene Pardo Molina
AAEE	Ayunt. Móstoles. Red Nacional de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de Titularidas pública	España	María Sanchez de la Cruz
AAEE	Ayuntamiento de Santa Eulària des Riu	España	María Guasch
AAEE	Café de las Artes Teatro / DESTINO Dance	España	Marta Romero Diego
AAEE	Serantes Kultur Aretoa	España	Carlos Morán Aorstegui
AAEE	SEDA Servicios Especializados en Distribución Artística SL	España	Lope García
AAEE	Los Angeles Performance Practice	Estados Unidos	Miranda Wright
AAEE	Tipperary Dance Platform	Irlanda	María Jazmín Chiodi
AAEE	Associazione Ideagorà	Italia	Fabrizio Gavosto
AAEE	Centro de Producción de Danza Contemporánea/Ceprodac	México	Eleno Guzman
AAEE	ENARTES	México	Juan Meliá
AAEE	KINANI - Festival Internacional de Dança Contemporanea	Mozambique	Quito Abrão Tembe
AAEE	Festival International de Baile ME YA BE	República del Congo	Jacques Bana Yanga
AAEE	Stratford Circus Arts Centre	Inglaterra	Ashlie Nelson
AAEE	Sibiu International Theatre Festival	Rumania	Vicentiu Rahau
AAEE	Pole Culturel Djaram'Arts	Senegal	Patricia Gomis
AAEE	Théâtre National Tunisien	Túnez	Fadhel Jaibi Marwa Manai
AAEE	Les Journées Théâtrales de Carthage	Túnez	Hatem Derbel
AAEE	Instituto Nacional de Artes Escénicas de Uruguay	Uruguay	José Miguel Onaindia
AAEE	Festival internacional de Teatro de Caracas	Venezuela	Nicky Darwin García Vargas

PROGRAMADORES DE MÚSICA EN RUEDA DE NEGOCIOS

MUS	Central Eléctrica Discos	Alemania	Israel J. Alejandro
MUS	Clara Marrero	Alemania	Clara Marrero
MUS	WOMEX / Piranha Arts	Alemania	Christine Semba Christoph Borkowsky
MUS	VIVO Cultura Producciones	Argentina	Bernardo Iglesias
MUS	Sounds Australia	Australia	Millie Milgate
MUS	Feira Internacional Música Mundo	Brasil	Francisco Cereno Andrade
MUS	Festival Música não é Barulho, Música Transforma	Brasil	Esdras Nogueira
MUS	Favela Sounds - Slums' Culture International	Brasil	Guilherme Tavares da Costa
MUS	Festival Iduna	Brasil	Eliana Moura de Souza
MUS	Palco Radiodifusión de Arte Urbana - Festival Satélite	Brasil	Débora Carvalho
MUS	Evolución	Chile	Manuel
MUS	FLUVIAL / IMICHILE	Chile	Oliver Knust Restucci
MUS	IMESUR / FRECUENCIAS / LA MAKINITA	Chile	Tomás Muhr
MUS	Two Inky Produce - Jaime Muñoz	Colombia	Jaime Muñoz
MUS	Comma Colombia	Colombia	Sicard L. Fernández Mª Alexandra Ramírez
MUS	Rótela	Colombia	Ana Catherine Manosalva
MUS	Circulart	Colombia	Carolina Rojas Posada
MUS	Seoul Music Week & ACC World Music Festival	Corea del Sur	Jung Hun Lee
MUS	Association Benkadi Joie Production section Côte d'Ivoire	Costa de Marfil	Franck Privat Gonné Affoué Alphonsine Yao
MUS	World Music Festival Bratislava	Eslovaquia	Jarmila Vlčková
MUS	BIME PRO	España	Miguel Durán de Barbozza
MUS	Phe Team, SL	España	Iván Torres Hall

MUS	Mercat de Música Viva de Vic	España	Cristina Estrada Verdaguer
MUS	Asociacion Cultural Keroxen	España	Néstor Torrens Dave Watts
MUS	Mousikê La Laguna	España	Miguel Manescau Garcia Julián Ballesteros Correa
MUS	LyricFind/imusic-school/CAB/Mondo/CMW	Estados Unidos	Robert Singerman
MUS	Festival Nuits du Sud	Francia	Walter Saavedra
MUS	Starmonde	Malí	Aliou Mahamane Touré Ibrahima Touré
MUS	NOSS/NOSS prod	Marruecos	Paula Marín Paeja
MUS	Visa For Music	Marruecos	Brahim El Mazned
MUS	FIMPRO	México	Sergio Arbeláez Ospina
MUS	Kokako Music / World Music Utrecht	Países Bajos	Miriam Brenner
MUS	Boom Festival	Portugal	Célia Fialho
MUS	EmuBands, Ltd.	Reino Unido	Saúl Cabrera
MUS	Through The Wire Music / Flow State Music	Reino Unido	Kyle Wilson
MUS	Fundación Fans de la Música	Uruguay	Valentina Viettro
MUS	Sala Zitarrosa	Uruguay	Jorge Schellemberg
MUS	Fundación Festival Nuevas Bandas	Venezuela	Jenniffer Friedwald
MUS	Suena Caracas - Festival Latinoamericano de Música	Venezuela	David Meire

PROGRAMADORES DE AAEE Y MÚSICA EN RUEDA DE NEGOCIOS

AE+MUS	Endirecto GmbH	Alemania	Antonio Martínez Yesena Sáez
AE+MUS	Ministerio de Cultura República Argentina	Argentina	Andrés Gribnicow
AE+MUS	Programa Soy Arte en Calle	Argentina	Gonzalo Markman
AE+MUS	Indigo Producciones SRL	Argentina	Débora Staiff
AE+MUS	Fundação Municipal de Cultura de Belo Horizonte	Brasil	Amanda Dias Leite
AE+MUS	Quitanda das Artes - Agência e Produtora Cultural	Brasil	Paulo Feitosa
AE+MUS	Teatro Nescafe de las Artes	Chile	Andrea Gutiérrez Vásquez
AE+MUS	Teatro Popular Ictus	Chile	Noela Salas
AE+MUS	Fundación La Cueva	Colombia	Heriberto Florillo Claudia Patricia Muñoz
AE+MUS	Festival Afrofest	Colombia	John Duber Berrio
AE+MUS	Festival Brújula al Sur	Colombia	Gerson Ochoa
AE+MUS	Festival Internacional de las Artes MINGA	Colombia	Cristian Fabián Losada
AE+MUS	Circuito de Jazz Colombia	Colombia	Beatriz Elena Monsalve
AE+MUS	Festival Internacional de la Imagen	Colombia	Felipe César Londoño Adriana Gómez
AE+MUS	Instituto Distrital de las Artes IDARTES	Colombia	Lina Mª Gaviria
AE+MUS	COMFENALCO Antioquia	Colombia	Mª Rosa Machado
AE+MUS	Teatro Pablo Tobón Uribe	Colombia	Juan Carlos Sánchez
AE+MUS	Sala de Teatro El Escondite	Colombia	José Uriel Giraldo
AE+MUS	Claustro Comfama	Colombia	Sergio Osvaldo Restrepo
AE+MUS	Rencontres Internationales des Arts Numériques d'Abidjan #RIANA	Costa de Marfil	Jacob Bleu
AE+MUS	Lat	Costa Rica	Zaida Rico Elías Jiménez
AE+MUS	C. de Producción Artística y Cultural - Ministerio de Cultura y Juventud	Costa Rica	Ada Acuña
AE+MUS	Fundación Teatro Nacional Sucre	Ecuador	Chía Patiño
AE+MUS	Big Beards Entertainment	Emiratos Árabes Unidos	Eliya El Moussawer
AE+MUS	Auditorio de Tenerife	España	José Luis Rivero Enrique Camacho
AE+MUS	Institut d'Estudis Baleàrics	España	Neus Rivas
AE+MUS	Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Los Llanos de Aridane	España	Mª Rosario González Ricardo Suárez
AE+MUS	Consorcio Cultural Albacete	España	Mª Ángeles García
AE+MUS	Catalan Arts - ICEC (Instituto Catalán de las Empresas Culturals)	España	Ester Campabadal
AE+MUS	Conexión AfriCana - AfriCan Connection	España	Benjamín Eche
AE+MUS	Karmala Cultura	España	Keba Danso Tamara Avidad
AE+MUS	Instituto Cervantes	España	Ana Gómez
AE+MUS	Teatro El Sauzal	España	Teresa Ávila Mª del Cármen Pérez
AE+MUS	La Ranilla	España	Mª Dolores Reyes José Domingo Linares
AE+MUS	Padroado da Cultura de Narón	España	Luciano Fernández
AE+MUS	Fundación Auditorio y Teatro de Las Palmas de Gran Canaria	España	Manuel Benítez
AE+MUS	Cabildo Insular de La Palma	España	Mónica Vaquero
AE+MUS	Gobierno de Canarias/ Circuito regional "Islas de música, teatro y danza"	España	Xerach H. Guitiérrez
AE+MUS	Centro Niemeyer	España	Borja Ibaseta
AE+MUS	DROM	España	Carmina Escardó
AE+MUS	Teatre-Auditori Sant Cugat	España	Pep Tugues
AE+MUS	Teatro Principal de Palencia	España	Pilar Alcalde
AE+MUS	Vania Produccions	España	Carles Roca
AE+MUS	Centro Cultural Español de Cooperación Iberoamericana	Estados Unidos	Mª Teresa de la Torre
AE+MUS	Lincoln Center for the Performing Arts	Estados Unidos	Jordana Leigh
AE+MUS	FUNDarte Inc	Estados Unidos	Everardo Chávez Carlos Caballero
AE+MUS	The Arts Center at New York University Abu Dhabi	Emiratos Árabes Unidos	Bill Bragin
AE+MUS	Fekat Circus Club	Etiopía	Ana Villa
AE+MUS	Reykjavik Arts Festival	Islandia	Vigdis Jakobsdottir
AE+MUS	Tropiques Atrium Scène nationale	Martinica	Hassane Kassi Kouyate
AE+MUS	Centro Nacional de las Artes	México	Alejandra Páramo
AE+MUS	Cultura UDG	México	Ángel Igor Lozada
AE+MUS	Festival Internacional Cervantino	México	Gabriela Morales
AE+MUS	SOTACT Entertainment	Nigeria	Seun Olota
AE+MUS	Oslo World	Noruega	Laura Camacho
AE+MUS	Asociación Cultural Crear en Libertad	Paraguay	Alejandra Díaz
AE+MUS	Grand Théâtre	Senegal	Babacar Ba
AE+MUS	Afrocentric Agency	Sudáfrica	Sipho Sitole
AE+MUS	Feria Internacional de la Músia de Venezuela - FIMVEN	Venezuela	José Jesús Gómez

Espacios Mapas

MNH Museo de la Naturaleza y el Hombre

AUD Auditorio de Tenerife

GUI Teatro Guimerá

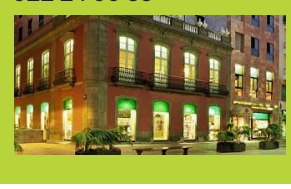
TEA TEA Tenerife Espacio de las Artes

GRA Teatro La Granja

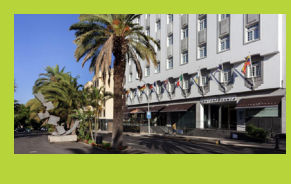
Hoteles Colaboradores

Hotel Taburiente
C/Dr. Jose Naveiras, 24A
38001
S/C de Tenerife
922 27 60 00

Principe Paz
C/Valentín Sanz, 33
38002
S/C de Tenerife
922 24 99 55



Occidental Santa Cruz Contemporáneo
Rambla de Santa Cruz, 116
38001
S/C de Tenerife
922 27 15 71



Locales Mapeados

01 Zona de la Noria

Restaurante Bulan pro MAPAS
C/Antonio Domínguez Alfonso, 35
922 27 41 16

Restaurante El Tenedor de la Noria pro MAPAS
C/Antonio Domínguez Alfonso, 26
922 98 34 87

Guachinche Donde Bibi pro MAPAS
C/Candelaria, 6
673 39 60 41

Restaurante El Lagar de la Noria
C/Antonio Domínguez Alfonso, 37
922 24 78 15

Délicieux Tasca Restaurante
C/ Antonio Domínguez Alfonso, 6
922 54 71 86

02 Zona del Clavel

Restaurante La Cuadra del Palmero pro MAPAS
C/Imeldo Seris, 25
622 22 54 52

Pub La Guiri pro MAPAS
C/El clavel, 9
600 60 65 58

Restaurante La Hierbita
C/El clavel, 19
922 24 46 17

Tasca Bodega Cándido
C/Clavel 13 Local Bajo 5
675 15 31 25

Restaurante Contigo Tenerife
C/Candelaria, 22
822 61 30 26

03 Plaza Isabel II

Restaurante Vegetariano Kimpira
C/San Vicente Ferrer, 5
922 24 26 06

04 Av. Anaga

Restaurante El Capricho de Nicomedes pro MAPAS
Av. Francisco la Roche
922 29 63 31

Restaurante Pitanga pro MAPAS
Av. Francisco la Roche, 3
922 27 68 92

BAR EL Hombre Bala pro MAPAS
Av. Francisco la Roche, 7
922 28 78 65

Restaurante Pizzeta – For Pizza Lovers pro MAPAS
Av. Francisco la Roche, 21
922 28 89 52

Música en directo y copas Lone Star
Av. Francisco la Roche, 11
922 98 35 09

Asociación Cultural Equipo Para
C/La Marina, 4
922 28 28 68

05 San Francisco

Restaurante Santo Pecado pro MAPAS
C/San Francisco, 16
922 29 93 54

Nassau Gastroclub
C/San Francisco, 14
922 28 29 81

06 Zona Alameda

Café Caramba pro MAPAS
C/La Marina, 1

Restaurante Café Atlántico pro MAPAS
C/La Marina, 1
922 24 69 09

Restaurante Café Rayuela
C/Bethencourt Alfonso, 4
673 657 670

07 Plaza de Ireneo González

Restaurante La Mordidita pro MAPAS
Plaza de Ireneo González, 10
822 17 60 93

Teléfonos de interés

Aeropuertos
902 404 704
Autobuses Urbanos
922 531 300
Trasmediterránea
902.454.645
Teléfono Emergencias
112
Policia Nacional
091
Policia Local
092
Guardia Civil
062
Bomberos
922 606 080/220 080
Deposito Municipal de Grúas
922 211 907/287 358
Ayuda en Carretera
91 742 12 13

SOMOS MAPAS

Organizan:

Patrocinan:

Colaboran:

Apoyan: